

HOPS BROS.,

Montreal.

Klaeger: Albert Fischer,
Brandenburg/Havel

R.Schuldf.

1)

6

R.Schuldf.

den 17. August 1939

ahz/p

Nach Erhalt Ihres Schreibens vom 21. Juni d.J. wurde mit der Firma Hops Bros., 5122 Park Ave., Montreal, in Verbindung getreten.

Die Schuldnerfirma wurde aufgefordert, den Betrag von ca. RM 500,- an Sie zu ueberweisen, jedoch erfolgte keine Antwort. Es muss angenommen werden, dass diese Firma nur durch Inanspruchnahme eines Rechtsanwalts zur Zahlung gezwungen werden kann. Es wird auf die hiesige, dem Konsulat als zuverlaessig bekannte Rechtsanwaltsfirma

Mann, Lafleur & Brown,
507 Place d'Armes,
Montreal

aufmerksam gemacht und Ihnen anheimgestellt, direkt mit dieser Rechtsanwaltsfirma in Verbindung zu treten. Der Schriftwechsel ist in englischer Sprache erforderlich.

Die hier entstandenen Kosten bitte ich laut Anlage zu erstatten.

Der Deutsche Konsul

I.A.:

K/D

Firma

Albert Fischer
Brandenburg/Havel.

Anlage: Kostenrechnung Tar. St. 9a)
2 RM plus 1 RM.

2) Kasse # 241 *[Signature]*

July 26, 1939

6

R. Schuldf.

ab 26/7.39

Messrs. Hops Bros.,
5122 Park Ave.,
Montreal.

Dear Sirs,

The firm of Albert Fischer, Brandenburg
(Havel), have requested my mediation.

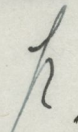
It appears that during the year 1931,
while doing business in Hamburg, you made arrangements
with your creditors. The above mentioned firm, being
one of your creditors, has not received the amount due
to them and a balance of approximately RM 500,- has still
to be paid by you.

I should appreciate it if you would let me
know how you intend to settle this matter.

Yours truly,

The German Consul

by:



(E. Koechlin)

K/D

ALBERT FISCHER, BRANDENBURG (HADEL)

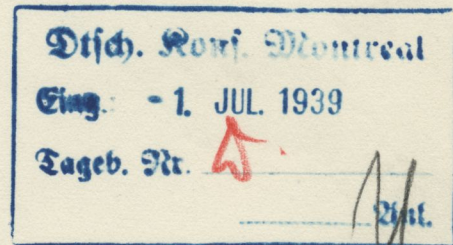
GEGRÜNDET 1873

Bankkonten:

Reichsbank-Girokonto 71
bei der Reichsbankstelle Brandenburg (Havel)
Brandenburger Spar- und Kreditbank
Dresdner Bank, Filiale Brandenburg (Havel)
Commerz- u. Privatbank, Fil. Brandenburg (Havel)
Postscheckkonto: Berlin Nr. 8993
Fernsprecher 2108 K.F./D.

Den 21. Juni 1939

An das
Deutsche Konsulat
Montreal / Kanada.



Die Herren

Gebrüder Hops

betrieben in Hamburg bis 1933 eine Herrenmasschneiderei. Im Jahre 1931 haben sie Ihre Zahlungen eingestellt und einen Vergleich auf der Basis von 50 % mit Ihren Gläubigern abgeschlossen. Von diesen 50 % wurden nur 30 % bezahlt und dann verzogen die Gebrüder Hops nach Montreal in Kanada.

Ich wäre Ihnen nun dankbar, wenn Sie mir umgehend mitteilen wollten, ob die Herren dort aufzufinden sind, und ob sie wohl in der Lage wären Ihr Schuld bei mir, die mehr als RM 500.-- beträgt, zu begleichen.

So weit mir bekannt ist, besaßen die Gebrüder Hops die polnische Staatsangehörigkeit.

Ich bin gern bereit, die entstehenden Kosten zu bezahlen.

Heil Hitler!

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

fu
Hops Mr.

Stiene
5122 Park Ave.